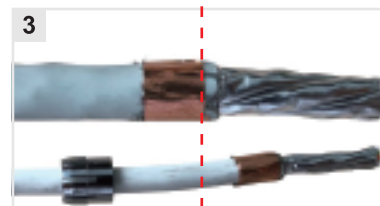




- DE** (a) Kabel in die Mutter einführen, max. Kabeldurchmesser: 8,5 mm.
(b) O.D: 6–7,1 mm müssen auf den Ring gelegt werden.
- EN** (a) Insert the cable into the nut, with a maximum cable O.D. of 8.5 mm.
(b) The O.D. should be between 6–7.1 mm to fit onto the ring.
- ES** (a) Inserte el cable en la tuerca, O.D. máximo del cable: 8,5 mm.
(b) O.D: 6–7,1 mm necesitan ser puestos en el anillo.
- PL** (a) Włożyć kabel do nakrętki, maksymalna średnica zewnętrzna kabla: 8,5 mm.
(b) O.D: 6–7,1 mm należy umieścić na pierścieniu.



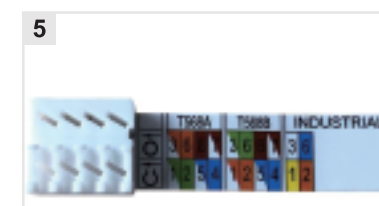
- DE** 1,2" (30 mm) des Kabelmantels abisolieren, Geflecht und Erdungsdraht zurückklappen.
- EN** Strip off 1.2" (30 mm) of the cable jacket, fold back the braid, and drain wire.
- ES** Pele 1,2" (30 mm) de la cubierta del cable, doble hacia atrás la trenza y el cable de tierra.
- PL** Zdejmij 1,2" (30 mm) płaszcz kabla, odwini opłot i przewód uziemiający.



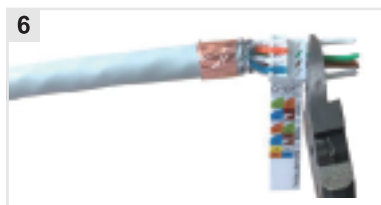
- DE** Kleben Sie Kupferfolie auf das Geflecht und den Erdungsdraht und schneiden Sie das überschüssige Geflecht und den Erdungsdraht ab.
- EN** Paste copper foil on the braid and ground wire, then cut off the excess weave and ground wire.
- ES** Pegue lámina de cobre en la trenza y el cable de tierra y corte el exceso de trenza y cable de tierra.
- PL** Wklej folię miedzianą na opłot i przewód uziemiający i odetnij nadmiar opłotu i przewodu uziemiającego.



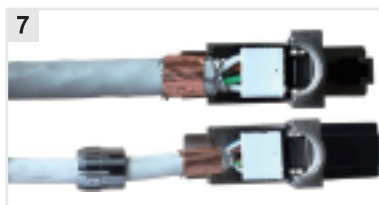
- DE** Fächern Sie alle vier verdrehten Paare auf und ordnen Sie sie entsprechend der Farbkodierung zu.
- EN** Fan out all four twisted pairs, following the color-coding label, and allocate each accordingly.
- ES** Despliegue en abanico los cuatro pares trenzados, siguiendo la etiqueta de codificación por colores y distribuya cada uno.
- PL** Rozłóż wszystkie cztery skręcone pary, zgodnie z etykietą kodowania kolorami i przypisz każdą z nich.



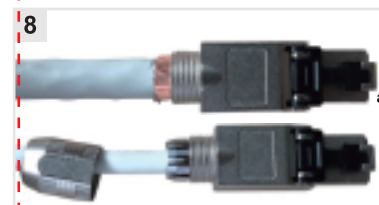
- DE** Über den Halter, entsprechend der Farbmarkierung von T568A oder T568B oder Profinet (Industrial).
- EN** Across the holder, follow the color marks of T568A or T568B or Profinet (Industrial).
- ES** A través del soporte, según las marcas de color de T568A o T568B o Profinet (Industrial).
- PL** W poprzek uchwytu, zgodnie z kolorowymi oznaczeniami T568A lub T568B lub Profinet (Industrial).



- DE** Befolgen Sie die Farbkennzeichnung und ordnen Sie jeden Leiter in den entsprechenden Schlitz der Verdrahtungskappe zu. Schneiden Sie die Enden der Leiter ab.
- EN** Following the color-coding label, allocate each conductor into proper slots on the wiring cap. Trim the ends of the conductors.
- ES** Siga la etiqueta de codificación por colores y asigne cada conductor en las ranuras adecuadas de la tapa de cableado. Recorte los extremos de los conductores.
- PL** Zgodnie z etykietą kodowania kolorami i przyporządkuj każdy przewód do odpowiednich gniazd na nasadce okablowania. Przytnij końce przewodów.



- DE** Verdrahtungskappe auf den Stecker setzen.
- EN** Place the wiring cap on the plug.
- ES** Coloque la tapa de cableado en el enchufe.
- PL** Umieść zaślepkę na wtyczce.



- DE** (a) Schließen Sie die Steckerabdeckung und vergewissern Sie sich, dass der Erdungsdraht richtig mit der Erdungsklemme am Stecker verbunden ist.
(b) Steckerdeckel schließen, O.D: 6–7,1 mm müssen auf den Ring gelegt werden, sicherstellen, dass der Abflusdraht in richtigem Kontakt mit der Erdungsklemme am Stecker ist.
- EN** (a) Close the plug cover, ensuring the drain wire is in proper contact with the grounding clip on the plug.
(b) Close the plug cover. With an O.D. of 6–7.1 mm, ensure the drain wire is in proper contact with the grounding clip on the plug.
- ES** (a) Cierre la tapa de la clavija, asegúrese de que el cable de drenaje está en contacto con el clip de conexión a tierra de la clavija.
(b) Cierre la tapa de la clavija, el anillo debe tener un diámetro exterior O.D: 6–7,1 mm, asegúrese de que el cable de drenaje está en contacto con el clip de conexión a tierra de la clavija.
- PL** (a) Zamknij pokrywę wtyczki, upewnij się, że przewód spustowy jest w odpowiednim kontakcie z zaciskiem uziemiającym na wtyczce.
(b) Zamknij pokrywę wtyczki, O.D: 6–7,1 mm należy nałożyć na pierścień, upewnij się, że przewód spustowy jest w odpowiednim kontakcie z zaciskiem uziemiającym na wtyczce.



- DE** Schrauben Sie die Mutter fest.
- EN** Screw the nut tight.
- ES** Apriete la tuerca.
- PL** Dokręć nakrętkę.